



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 04/24 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date
28 DEC 2023

Obowiązuje od / Effective from
25 JAN 2024

Obowiązuje do / Effective to
31 DEC 2024

ZABEZPIECZENIE OPERACJI LOTNICZYCH W REJONIE POLIGONU WĘDRZYN (EPD27)

1. TERMINY

25 JAN – 31 DEC 2024

Łączny czas aktywności strefy nie przekroczy 90 dni.

2. CZAS (UTC)

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

3. STREFY CZASOWO WYDZIELONE (EPTS468 - 469)

Strefy wyznaczone na potrzeby zabezpieczenia ćwiczeń wojskowych. W czasie aktywności stref - przestrzeń niesklasyfikowana. Loty w strefach czasowo wydzielonych mogą wykonywać tylko statki powietrzne biorące udział w ćwiczeniach.

EPTS468

Granice poziome:

Okrąg o promieniu 13 NM i środku w punkcie: 52 23 42 N 015 13 13 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 95

EPTS469

Granice poziome:

1. 52 41 01 N 015 29 22 E

2. dalej łuk o promieniu 20 NM i środku w punkcie:

52 23 42 N 015 13 13 E

3. 52 34 54 N 014 46 09 E

1. 52 41 01 N 015 29 22 E

Granice pionowe:

Dolna granica: FL 95

Górna granica: FL 165

3.1 STREFA FBZ (FLIGHT PLAN BUFFER ZONE)

EPTS469Z

Granice poziome:

1. 52 39 07 N 014 41 05 E

2. 52 46 13 N 015 30 54 E

3. 52 39 35 N 015 45 15 E

4. 52 33 15 N 015 51 14 E

5. 52 24 04 N 015 54 11 E

6. 52 14 33 N 015 51 40 E

7. 52 06 31 N 015 43 06 E

8. 52 01 09 N 015 31 16 E

9. 51 58 46 N 015 18 06 E

SAFEGUARDING THE AIR OPERATIONS WITHIN MILITARY TRAINING AREA WĘDRZYN (EPD27)

DATES

25 JAN – 31 DEC 2024

Total activity time of the area will not exceed 90 days.

TIMES (UTC)

As detailed in the Airspace Use Plan (AUP).

TEMPORARY SEGREGATED AREAS (EPTS468 - 469)

Areas segregated for safeguarding military exercises. During the activity of the areas the airspace is unclassified. Flights within the temporary segregated areas may be conducted only by aircraft participating in the exercise.

EPTS468

Lateral limits:

Circle of 13 NM radius centred at point: 52 23 42 N 015 13 13 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: FL 95

EPTS469

Lateral limits:

1. 52 41 01 N 015 29 22 E

2. then arc of 20 NM radius and centered at point:

52 23 42 N 015 13 13 E

3. 52 34 54 N 014 46 09 E

1. 52 41 01 N 015 29 22 E

Vertical limits:

Lower limit: FL 95

Upper limit: FL 165

FLIGHT PLAN BUFFER ZONE (FBZ)

EPTS469Z

Lateral limits:

1. 52 39 07 N 014 41 05 E

2. 52 46 13 N 015 30 54 E

3. 52 39 35 N 015 45 15 E

4. 52 33 15 N 015 51 14 E

5. 52 24 04 N 015 54 11 E

6. 52 14 33 N 015 51 40 E

7. 52 06 31 N 015 43 06 E

8. 52 01 09 N 015 31 16 E

9. 51 58 46 N 015 18 06 E

10. 51 59 35 N 015 02 45 E
11. 52 03 13 N 014 49 59 E
12. 52 08 32 N 014 40 46 E
13. 52 10 45 N 014 43 17 E
14. 52 18 44 N 014 37 14 E
15. 52 29 44 N 014 38 08 E
16. 52 34 03 N 014 40 23 E
17. 52 35 08 N 014 36 54 E
1. 52 39 07 N 014 41 05 E

Granice pionowe:

Dolna granica: FL 95
Górna granica: FL 165

3.2 RESTRYKCJE EU

EPTS469R:

Not available for traffic

EPTS469ZR:

Not available for traffic

4. ORGANIZATOR

Szefostwo Służby Ruchu Lotniczego SZ RP
Oddział Zarządzania Przestrzenią Powietrzną
Tel.: +48-22-261-821-658,
+48-22-261-821-105,
+48-22-261-821-024

5. ORGANIZACJA RUCHU LOTNICZEGO

- 5.1 Strefy EPTS468 - 469 zostały wydzielone z przestrzeni odpowiedzialności FIS POZNAŃ oraz ACC WARSZAWA.
- 5.2 Podczas szkolenia wykorzystywana będzie strefa niebezpieczna EPD27.
- 5.3 Załogi wykonujące loty w EPTS468 - 469 oraz EPD27 będą utrzymywały łączność radiową z odpowiednim terytorialnie organem dowodzenia Sił Zbrojnych RP.
- 5.4 Załogi statków powietrznych wykonujące loty powyżej FL 95 poza strefą czasowo wydzieloną (EPTS469) będą utrzymywać łączność radiową z odpowiednimi sektorami kontroli obszaru OAT ACC WARSZAWA na częstotliwościach opublikowanych w AIP ENR 2.1.2.
- 5.5 Załogi statków powietrznych wykonujących loty w ramach ćwiczenia mają obowiązek omijania aktywnych stref niebezpiecznych (EPD) niewykorzystywanych podczas ćwiczenia oraz stref zakazanych (EPP) i ograniczonych (EPR).
- 5.6 Trasy MRT23, MRT134, MRT135, MRT136 oraz strefa EPTRA160 mogą być aktywowane z wyłączeniem EPTS468.
- 5.7 Przeloty statków powietrznych do stref EPTS468 - 469 będą wykonywane po trasach wymienionych w planach lotu (FPL).
- 5.8 Strefy będą zamawiane, aktywowane i dezaktywowane w AMC Polska przez przedstawiciela Jednostki Wojskowej wskazanego przez organizatora zgodnie z procedurami zamawiania elementów przestrzeni powietrznej, opublikowanymi w AIP Polska ENR 5.2.1 pkt 8 oraz 9.1.
- 5.9 Załogi statków powietrznych wykonujących loty w strefach z prędkością nie większą niż 250 kt IAS powinny być wykonywane zgodnie z przepisami dla lotów VFR z prędkościami zapewniającymi możliwość zauważenia innego ruchu lub przeszkody w czasie wystarczającym aby uniknąć kolizji z ruchem poza strefą. Operacje należy wykonywać z dala od przydzielonych granic stref, bez ich naruszania.
- 5.10 Załogi statków powietrznych wykonujące loty w wydzielonych strefach z prędkością większą niż 250 kt są zobowiązane do utrzymywania buforów wewnętrznych 2,5 NM od przestrzeni niewykorzystywanej na potrzeby ćwiczenia oraz 500 ft od górnej i dolnej granicy.
- 5.11 Wszystkie loty statków powietrznych uczestniczących w ćwiczeniu należy planować jako OAT dodając w polu 18 planu lotu (FPL) dopisek – "WĘDRZYN 2024".
- 5.12 Wszystkie FPL OAT należy dodatkowo wysłać na adres EPWWZEZX.

10. 51 59 35 N 015 02 45 E
11. 52 03 13 N 014 49 59 E
12. 52 08 32 N 014 40 46 E
13. 52 10 45 N 014 43 17 E
14. 52 18 44 N 014 37 14 E
15. 52 29 44 N 014 38 08 E
16. 52 34 03 N 014 40 23 E
17. 52 35 08 N 014 36 54 E
1. 52 39 07 N 014 41 05 E

Vertical limits:

Lower limit: FL 95
Upper limit: FL 165

EU RESTRICTIONS

EPTS469R:

Not available for traffic

EPTS469ZR:

Not available for traffic

ORGANISER

Command of Air Traffic Service of Polish Armed Forces
Air Traffic Management Branch
Phones: +48-22-261-821-658,
+48-22-261-821-105,
+48-22-261-821-024

ORGANISATION OF AIR TRAFFIC

- The areas EPTS468 - 469 are segregated within the area of responsibility of POZNAŃ FIS and WARSZAWA ACC.
- During the exercise EPD27 will be used.
- Crews conducting flights within EPTS468 - 469 and EPD27 will maintain radio communication with the territorially relevant command unit of the Polish Military Forces.
- Crews conducting flights above FL 95 outside the temporary segregated area (EPTS469) will maintain radio communication with relevant WARSZAWA OAT ACC sectors on the frequencies published in AIP Poland ENR 2.1.2.
- Crews participating in the exercise are to avoid active danger areas (EPD) not used during the exercise, as well as prohibited (EPP) and restricted (EPR) areas.
- The MRT23, MRT134, MRT135, MRT136 routes and EPTRA160 may be activated excluding EPTS468.
- Aircraft flights to EPTS468 - 469 areas will be performed along routes specified in flight plans (FPL).
- The areas are to be requested, activated/deactivated by the Military Unit representative designated by the organiser in accordance with procedures published in AIP Poland ENR 5.2.1 points 8 and 9.1.
- Crews of aircraft conducting flights within the areas at speeds not greater than 250 kt IAS shall conduct the flights under VFR at speeds giving adequate opportunity to observe other traffic or any obstacles in time to avoid a collision with traffic outside the area. Flight operations shall be carried out away from the assigned boundaries and without infringing them.
- Crews of aircraft flying at speeds greater than 250 kt within the segregated areas are obliged to maintain inner buffers of 2.5 NM from airspace not used for the purposes of the exercise and 500 ft from the lower and upper area limits.
- All flights of aircraft participating in the exercise shall be planned as OAT with a remark "WĘDRZYN 2024" in item 18 of the FPL.
- All OAT flight plans shall be additionally sent to EPWWZEZX.

6. INFORMACJE DODATKOWE

6.1 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności stref EPTS468 - 469 będą dostępne w AMC Polska (ASM 3), tel.: +48-22-574-5711, +48-261-828-131 – 132.

Patrz: mapy.

Niniejszy Suplement zastępuje Suplement 03/23.

- KONIEC -

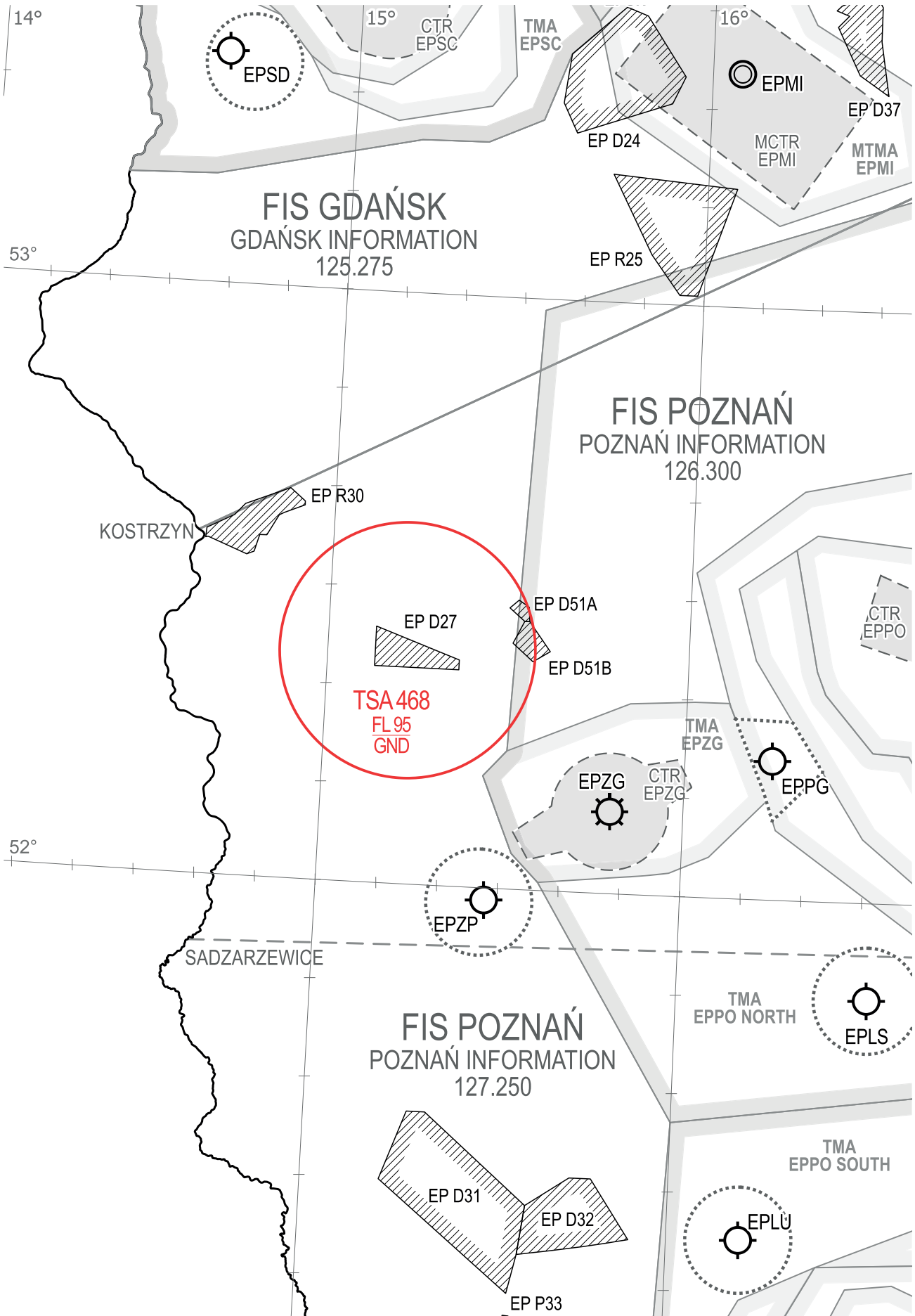
ADDITIONAL INFORMATION

Detailed information on the real activity times of the areas EPTS468 - 469 will be available from AMC Poland (ASM 3), phone: +48-22-574- 5711, +48-261-828-131 – 132.

See: charts.

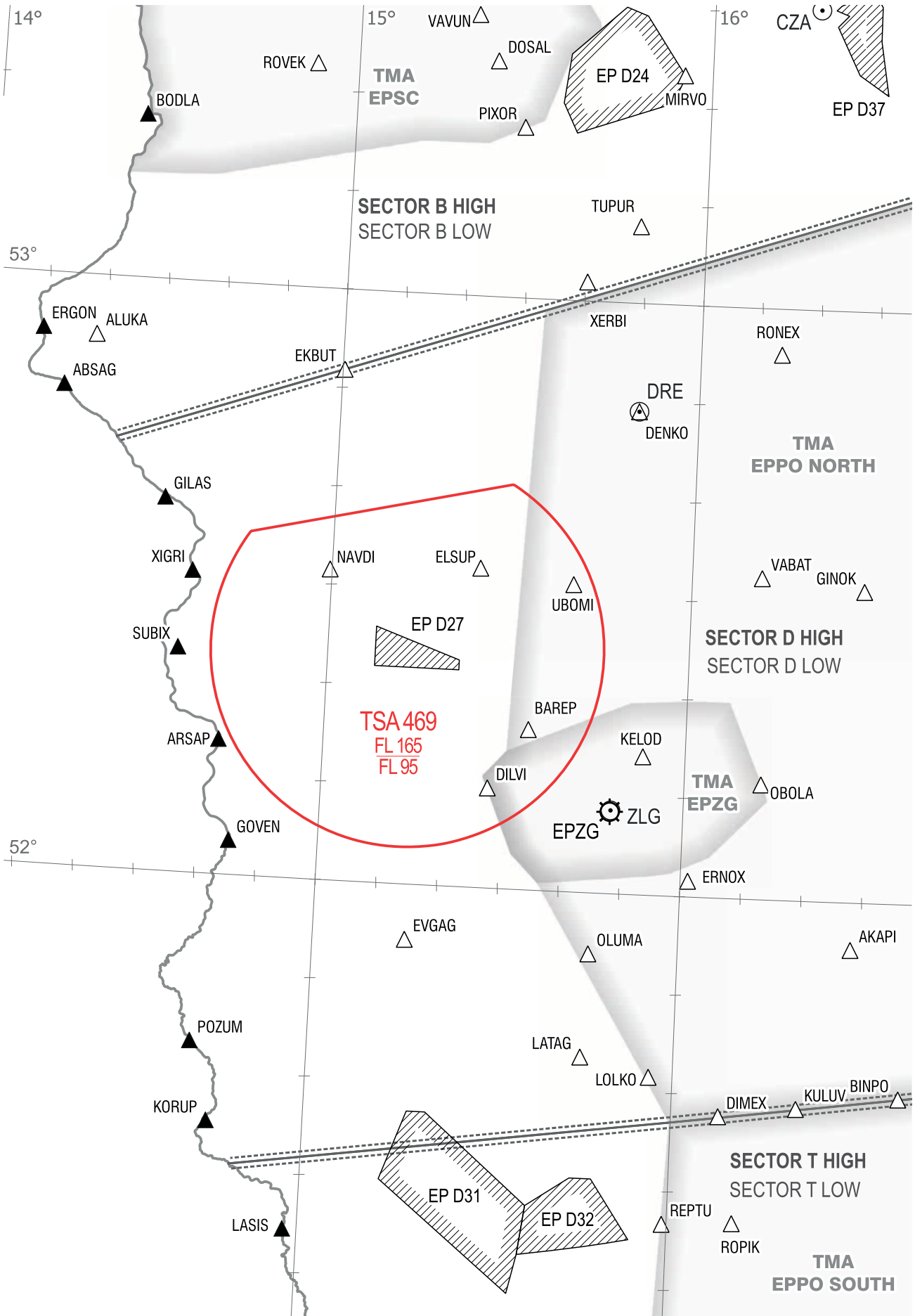
This Supplement replaces Supplement 03/23.

- END -



NOT TO SCALE

FIS SECTORS



NOT TO SCALE

ACC SECTORS